



# **Миксер электрический Модель PHM 7030 POLARIS Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

1. Общая информация	3
2. Общие указания по безопасности	3
3. Специальные указания по безопасности данного прибора	4
4. Сфера использования	4
5. Описание прибора	5
6. Комплектация	5
7. Технические характеристики	5
8. Подготовка к работе	6
9. Эксплуатация прибора	6
10. Чистка и уход	7
11. Неисправности и их устранение	8
12. Информация о сертификации	8
13. Гарантийные обязательства	10

## **1. Общая Информация**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения миксера электрического, модель POLARIS PHM 7030 (далее по тексту – миксер, прибор).

## **2. Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель режима скоростей находится в «нулевом» положении.
- Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют заданным в Технических характеристиках прибора.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.

- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

***Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.*

### **3. Специальные указания по безопасности данного прибора**

Не касайтесь ложками, лопатками движущихся частей прибора во время эксплуатации, это может привести к поломке. Следите за тем, чтобы в процессе использования прибора в ёмкость не попадали ножи, ложки, вилки и другие металлические предметы.

Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей миксера.

Не используйте миксер для взбивания и перемешивания густых и твёрдых продуктов, таких как замороженное масло и тесто. Во избежание перегрузки и выхода из строя деталей прибора, такие продукты необходимо подогреть до размягчения.

Не оставляйте прибор во время работы без присмотра.

Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.

Постоянно следите, чтобы все насадки были тщательно промыты.

Данный прибор не рассчитан на продолжительную непрерывную работу, поэтому во избежание перегрева после каждых 3 минут непрерывной работы, делайте перерыв на 5 минут, давая возможность остыть мотору.

Никогда не извлекайте насадки во время работы прибора, дождитесь полной остановки прибора.

Применение аксессуаров и насадок, не входящих в комплект поставки прибора лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

### **4. Сфера использования**

Данный электромеханический прибор предназначен для взбивания белков, крема и т. п. операций с помощью венчиков, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильными крюками.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данной Инструкцией:

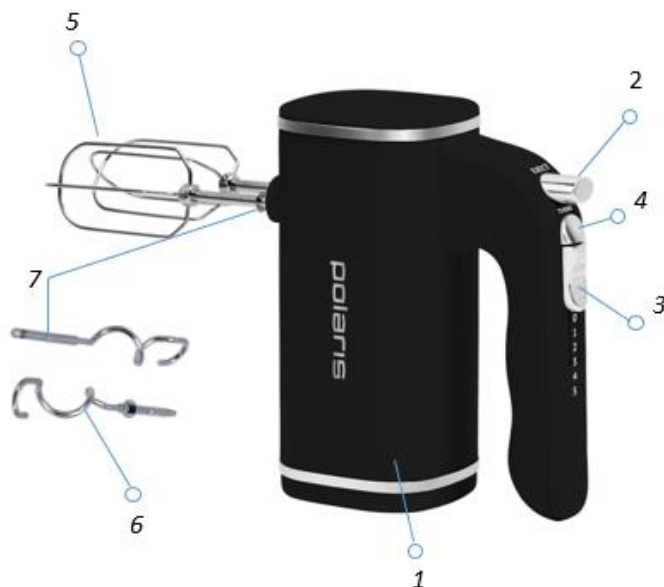
- в местах общественного питания магазинов, офисов и других рабочих местах;
- в фермерских хозяйствах;
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## 5. Описание прибора

Миксер ручной электрический предназначен для смешивания жидких и сыпучих продуктов, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза) с помощью венчиков, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильными крюками.



1. Миксер
2. Кнопка извлечения насадок
3. Регулятор скорости вращения насадок
4. Кнопка включения ускоренного режима («турбо»)
5. Венчики
6. Насадки для перемешивания теста (тестомесильные крюки)
7. Ограничители

## 6. Комплектация

- Миксер в сборе – 1 шт.
- Венчики – 2 шт.
- Насадки для перемешивания теста (тестомесильные крюки) – 2 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.
- Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка) – 1 шт.

## 7. Технические характеристики

Напряжение: 220 – 230 В

Частота: ~50 Гц

Мощность:750 Вт

Класс защиты - II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

**РНМ** – миксер бытовой электрический торговой марки Polaris.

## **8. Подготовка к работе**

Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.

Перед первым употреблением тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами

Обратите внимание: при установке венчиков и насадок для перемешивания теста – венчик или насадка, имеющие ограничитель устанавливаются в гнездо с большим диаметром, не имеющие ограничителей венчик и насадка вставляются в гнездо с меньшим диаметром.

## **9. Эксплуатация прибора**

### **Установка скорости**

Миксер имеет пятиступенчатый переключатель скоростей.

При включении проверьте, что переключатель скоростей находится на нижнем значении скорости, а затем по необходимости переключите на более высокую скорость.

Наибольшее число оборотов достигается при переходе в режим ускорения («турбо»).

В зависимости от цели применения рекомендуются **следующие параметры установки скорости вращения:**

<b>Низкая</b>	<b>1</b>	Перемешивание муки, сыпучих ингредиентов и жидкостей для сдобного и песочного теста, для замешивания орехов, изюма в густое песочное тесто для овсяного и шоколадного печенья.
	<b>2</b>	Замешивание жидкого теста для кексов, вафель, блинов и хлеба быстрой выпечки, приготовление соусов и пудингов.
<b>Средняя</b>	<b>3</b>	Растирание масла с сахаром, взбивание яиц для сдобного и песочного теста, приготовление теста на торты и глазури.
	<b>4</b>	Взбивание яиц, замороженных десертов, приготовление жидкого сдобного теста, например, для пончиков.
<b>ВЫСОКАЯ</b>	<b>5</b>	Приготовление крема, взбивания яиц, приготовление пюре из картофеля и других овощей таких, как турнепс и тыква.
<b>Turbo - «турбо»</b>		Увеличивает скорость вращения насадок. Используется для взбивания воздушных кремов, безе. Не использовать для взбивания теста.

Взбиваемая масса не должна быть выше рабочей части венчиков.

После завершения работы отключите прибор от сети и демонтируйте насадки для мытья и просушки.

## **10. Чистка и уход**

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети, снимите насадки.
- Для ухода за корпусом прибора и насадками, входящими в комплект, не допускается использовать абразивные материалы и органические растворители.
- Использованные насадки промойте под струей тёплой воды мягкой губкой или волосяной щеткой с применением моющих средств для мытья посуды. Насадки можно мыть в посудомоечной машине. При этом следует руководствоваться инструкциями к посудомоечной машине и применяемым моющим средствам.
- Корпус прибора протрите мягкой влажной тканью.



**НЕ погружайте прибор в воду и НЕ мойте в посудомоечной машине.**

- Протрите все части прибора сухой тканью, или тщательно просушите на воздухе.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

### **Хранение**

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

### **Транспортировка**

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

### **Утилизация**

Прибор содержит множество материалов, которые могут быть использованы повторно или переработаны. По окончании срока службы сдайте его в специализированный пункт приема для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

### **Реализация**

Правила реализации не установлены.

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

**РНМ** – миксер бытовой электрический, торговой марки Polaris.

## 11. Неисправности и их устранение

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
При включении в электросеть миксер не работает	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских

### **Внимание!**

Если прибор не работает:

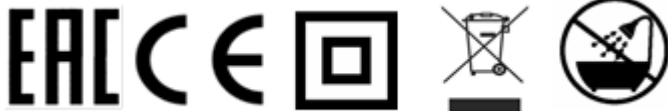
- проверьте наличие электропитания,
- проверьте, подключен ли прибор к сети,
- если у вас установлен автоматический выключатель, он должен быть включен,
- попробуйте отключить прибор от сети и заново включить его.

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

## 12. Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:**

3 года

**Срок гарантии на изделие:**

24 месяца

**Дата изготовления указана на изделии.**

### **Изготовитель:**

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД,

№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР  
MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,  
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC



**На заводе:**

GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD- ГУАНДУН  
ЦЗЫНЬБАО ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС ХОЛДИНГЗ КО., ЛТД  
South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China  
Южная Зенгхе Роуд, город Лелью, округ Шунде, Фошан, Гуандун, Китай

**Произведено в Китае.**

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах  
Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица  
Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

### **13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**Изделие: Миксер электрический**

**Модель: РНМ 7030**

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и деталей, подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший

Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

